

EST
Lehekülg 1 / 19
Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030
Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029
Hakkab kehtima alates: 05.11.2025
PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025
Ventil Sauber

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Ventil Sauber

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad:

Lisandid

Kasutusalaad, mida ei soovitata:

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Pädeva isiku e-posti aadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - palume MITTE kasutada ohutuskaartide nõutamiseks.

1.4 Hädaabitelefon number

Hädaabiinfokeskused / Avalik nõustamiskoht:

EST

Häirekeskuse number: 112

Mürgistusteabekeskus, Paldiski mnt 81, 10614 Tallinn - Infotelefon 16662, välismaalt helistades +372 7943 794. Telefonile 16662 vastatakse ööpäevaringselt kõikidel nädalapäevadel.

Äriühingu hädaabitelefon:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohuklass	Ohukategooria	Ohulause
Asp. Tox.	1	H304-Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
Aquatic Chronic	3	H412-Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2 Mürgistuselemendid

Mürgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber



Ettevaatust

H304-Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. H412-Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

P101-Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. P102-Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P273-Vältida sattumist keskkonda.

P301+P310-ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE / arstiga. P331-MITTE kutsuda esile oksendamist.

P405-Hoida lukustatult.

P501-Sisu / mahuti kõrvaldada heakskiidetud jäätmekäituspunkti.

EUH066-Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

EUH208-Sisaldab Formaldehüüd. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid

2.3 Muud ohud

Segu ei sisalda ühtegi vPvB-ainet (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda ühtegi PBT-ainet (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) ehk ei kuulu määruse (EÜ) 1907/2006 lisa XIII alla (< 0,1 %).

Segu ei sisalda endokriinseid häireid põhjustavat ainet (< 0,1%).

3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

3.1 Ained

e.k.

3.2 Segud

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-481-9
CAS	---
% vahemik	75-<97,5
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	EUH066 Asp. Tox. 1, H304
Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni	
Registreerimisnumber (REACH)	01-2119463583-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-811-1
CAS	(64742-94-5)
% vahemik	2,5-<20
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Naftaleen

Aine, mille kohta kehtib EL kokkupuute piirväärtus.

Lehekülg 3 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Registreerimisnumber (REACH)	---
Index	601-052-00-2
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	202-049-5
CAS	91-20-3
% vahemik	<0,25
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	ATE (oraalne): 490 mg/kg

Formaldehüüd	Aine, mille kohta kehtib EL kokkupuute piirväärtus.
Registreerimisnumber (REACH)	---
Index	605-001-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	200-001-8
CAS	50-00-0
% vahemik	0,001-<0,1
Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP), korrutustegurid (M)	Acute Tox. 2, H330 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Muta. 2, H341 Carc. 1B, H350
Konkreetsed sisalduse piirnormid ja ATE väärtused	Skin Corr. 1B, H314: >=25 % Skin Irrit. 2, H315: >=5 % Eye Irrit. 2, H319: >=5 % STOT SE 3, H335: >=5 % ATE (oraalne): 500 mg/kg ATE (inhalatiivne, Gaasid): 100 ppmV/4h

H-fraaside ja klassifitseerimise lühendite (GHS/CLP) teksti vaadake jaost 16.

Selles jaotises nimetatud ained on toodud koos oma tegeliku, õige klassifikatsiooniga!

See tähendab, et (EÜ) määruse nr 1272/2008 (CLP-määrus) lisa VI tabelis 3.1 loetletud ainete siinsel klassifitseerimisel on arvestatud kõiki sealseid märkusi.

Nt kui süsivesinikule rakendub märkus P, siis on seda siinsel klassifitseerimisel juba arvestatud.

Tsitaat: "Märkus P - Ainet ei pea klassifitseerima kantserogeenseks või mutageenseks, kui on võimalik tõendada, et aine sisaldab alla 0,1 massiprotsendi benseeni (EINECSi nr 200-753-7)."

Siinsel klassifitseerimisel võeti juba arvesse ka määruse (EÜ) nr 1272/2008 (CLP-määrus) 4. artiklit.

Segu klassifitseerimine Carc. 2, H351 järgi ei ole vajalik, sest toote naftaliini sisaldus on < 1 %. Muud selle klassifikatsiooniga koostisained puuduvad.

Siin esitatud suurimate sisalduste liitmine võib põhjustada klassifitseerimise. Ainult juhul, kui see klassifikatsioon on toodud punktis 2, on see õige. Kõigil teistel juhtudel jääb kogusisaldus alla klassifikatsioonis toodud väärtuse.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Esmaabi andja peab arvestama enda ohutusega!

Kunagi ei tohi meelemärkusest inimesele midagi manustada suu kaudu!

Sissehingamine

Viia isik ohutsoonist välja.

Toimetada isik värsket õhu kätte ja konsulteerida vastavalt sümptomitele arstiga.

Teadvuse kaotuse korral panna stabiilsesse küliliasendisse ja pöörduda arsti poole.

Sattumine nahale

Pesta põhjalikult vee ja seebiga, vajadusel konsulteerida arstiga.

Sattumine silmadesse

Eemaldada kontaktläätsed.

Loputada rohke veega mitu minutit põhjalikult, vajadusel pöörduda arsti poole.

Allaneelamine

Loputada suud põhjalikult veega.

Mitte kutsuda esile oksendamist, anda juua palju vett, pöörduda kohe arsti poole.

Aspiratsioonioht.

Lehekülg 4 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Oksendamise korral hoida pead all, et mao sisu ei satuks kopsu.

Oksendamise korral hoida pead all, et mao sisu ei satuks kopsu.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Viivitusega ilmnevaid sümptomeid ja mõjusid, kui neid esineb, tuleb vaadata lõigust 11 või kokkupuuteviiside lõigust 4.1.

Teatud juhtudel võivad mürgistussümptomid ilmneda alles pika aja / mitme tunni pärast.

Allaneelamine:

liveldus

Oksendamine

Aspiratsioonioht.

Kopsuõdeem

Keemiline pneumoniit (kopsupõletikusarnane seisund)

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Maoloputus ainult endotrahheaalse intubatsiooniga.

Täiendav jälgimine kopsupõletiku ja kopsuõdeemi suhtes.

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Alkoholi suhtes resistentne vaht

Kustutuspulber

Piserdatav veejuga

Sobimatud kustutusvahendid

Tugev veejuga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tulekahju korral võivad eralduda:

Süsinikoksiidid

Vääveloksiidid

Formaldehüüd

Mürgised gaasid

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8.

Tulekahju ja/või plahvatuse korral vältida suitsu sissehingamist.

Sõltumatu õhuvarustusega hingamisteede kaitsevahend.

Vastavalt põlengu suurusele

Vajadusel täiskaitse.

Ohustatud mahuteid jahutada veega.

Kustutamiseks kasutatud kontamineeritud vesi kõrvaldada ametlikult sätestatud korras.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

6.1.1 Tavapersonal

Mahaloksumise või tahtmatu väljapääsemise korral kandke saastumise vältimiseks lõigust 8 mainitud isikukaitsevahendeid.

Tagage piisav ventilatsioon, eemaldage süüteallikad.

Vältige tahkete või pulbriliste toodete puhul tolmu teket.

Lahkuge ohutsoonist, kui vähegi võimalik, ja olemasolu korral järgige hädaolukorra juhiseid.

Hoidke kaitsmata isikud eemal.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga, samuti sissehingamist.

Vajadusel pöörata tähelepanu libisemisohule.

6.1.2 Päästetöötajad

Sobiva kaitsevarustuse andmed ja andmed materjalide kohta leiate lõigust 8.

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Tõkestada suuremate koguste väljatungimisel.

Kõrvaldage ebatihedused, kui sellega ei kaasne ohte.

Mitte lasta kanalisatsiooni sattuda.

Vältida tungimist pinna- ja põhjavette ning pinnasesse.

Õnnetusest tingitud suunamisel kanalisatsiooni informeerida vastavaid ametkondi.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Lehekülg 5 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Koguge kokku vedelikke siduva materjaliga (nt universaalne siduv aine, liiv, diatomiit) ja kõrvaldage vastavalt jaole 13.

6.4 Viited muudele jagudele

Isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake teavet jaost 8 ning juhiseid kõrvaldamise kohta vaadake jaost 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

Lisaks käesolevas jaos esitatud teabele võib asjakohast teavet leida ka 8. ja 6.1 jaost.

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

7.1.1 Üldised soovitus

Tagada hea ventilatsioon.

Hoida eemal süüteallikatest - Mitte suitsetada.

Võtta tarvitusele meetmed staatilise elektrilaengu tekkimise vältimiseks.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

Söömine, joomine, suitsetamine, samuti toiduainete hoidmine tööruumis keelatud.

Järgida nõuandeid etiketil ning kasutusjuhendit.

Rakendada töömeetodeid vastavalt kasutusjuhendile.

7.1.2 Töökoha üldiste hügieeninõuete juhised

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada kõrvalistele isikutele ligipääsmatus kohas.

Toodet säilitada ainult originaalpakendites ja suletult.

Mitte säilitada toodet vahekäikudes ja treppidel.

Järgida erilisi säilitamistingimusi.

Lahustikindel põrand

Mitte säilitada koos oksüdeerivate ainetega.

Takistada kindlalt tungimist pinnasesse.

Säilitada hästi ventileeritud kohas.

Kaitsta päikesekiirguse ja soojenemise eest.

7.3 Erikasutus

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

Järgige hea tööpraktika tagamiseks tegevusjuhendit ja ohu tuvastamiseks soovitusi.

Kaasake olenevalt rakendusest ohtlike ainete infosüsteemid, nt ametiühingud, keemiatööstus

või erinevad tööstusharud (ehitusmaterjalid, puit, keemia, labor, nahk, metall).

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

EST	Keemiline nimetus	Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid		
PN: 350 mg/m3 (Dekaanid jt kõrgemad alifaatsed süsivesinikud)		LKPN: 500 mg/m3 (Dekaanid jt kõrgemad alifaatsed süsivesinikud)	---	
Seiremeetodid:		- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)		
BPN: ---			Muu teave: ---	
EST	Keemiline nimetus	Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni		
PN: 50 ppm (300 mg/m3) (Lakibensiin (white spirit))		LKPN: 100 ppm (600 mg/m3) (Lakibensiin (white spirit))	---	
Seiremeetodid:		- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)		
BPN: ---			Muu teave: ---	
EST	Keemiline nimetus	Naftaleen		
PN: 10 ppm (50 mg/m3) (PN, EL)		LKPN: ---	---	
Seiremeetodid:		- Compur - KITA-153 U(C) (551 182)		

EST

Lehekülg 6 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029
 Hakkab kehtima alates: 05.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025
 Ventil Sauber

- NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998
- NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994
- OSHA 35 (Naphthalene) - 1982

BPN: ---

Muu teave: ---

Keemiline nimetus Formaldehüüd

PN: 0,3 ppm (0,37 mg/m³) (PN, EL)

LKPN: 0,6 ppm (0,74 mg/m³) (LKPN, EL)

Seiremeetodid:

- Draeger - Activation tube for use in conjunction with Formaldehyde 0.2/a tube (81 01 141)
- Draeger - Formaldehyde 0,2/a (67 33 081)
- Draeger - Formaldehyde 2/a (81 01 751)
- Compur - KITA-171 SA (554 616)
- Compur - KITA-171 SB (549 319)
- Compur - KITA-171 SC (509 859)
- DFG (D) (Aldehyde), DFG (E) (Aldehydes) - 1996, 2002
- NIOSH 2016 (FORMALDEHYDE) - 2016
- NIOSH 2539 (ALDEHYDES, SCREENING) - 1994
- NIOSH 2541 (FORMALDEHYDE by GC) - 1994
- NIOSH 3500 (FORMALDEHYDE by VIS) - 1994
- NIOSH 3800 (ORGANIC AND INORGANIC GASES BY EXTRACTIVE FTIR SPECTROMETRY) - 2016
- NIOSH 5700 (FORMALDEHYDE ON DUST (TEXTILE OR WOOD)) - 2016
- OSHA ID-205 (Formaldehyde in workplace atmospheres (3M model 3721 monitor)) - 1989 - EU project BC/CEN/ENTR/000/2002-16 card 57-5 (2004)

BPN: ---

Muu teave: C, S (PN) / (14) (EU)

Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni

Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline	DNEL	32	mg/m ³	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline	DNEL	151	mg/m ³	

Naftaleen

Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	2,4	µg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,24	µg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	2,9	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
	Keskkond – juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	0,02	mg/l	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	25	mg/m ³	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	25	mg/m ³	

EST

Lehekülg 7 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Formaldehüüd						
Rakendusala	Kokkupuute viis / keskkonna osa	Mõju tervisele	Deskriptor	Väärtus	Ühik	Märkus
	Keskkond – magevesi		PNEC	0,44	mg/l	
	Keskkond – merevesi		PNEC	0,44	mg/l	
	Keskkond – vesi, juhutine (paigutine) keskkonda viimine		PNEC	4,44	mg/l	
	Keskkond – veepuhastusjaam		PNEC	0,19	mg/l	
	Keskkond – setted, magevesi		PNEC	2,3	mg/kg dw	
	Keskkond – setted, merevesi		PNEC	2,3	mg/kg dw	
	Keskkond – pinnas		PNEC	0,2	mg/kg dw	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	3,2	mg/m3	
Tarbija	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,1	mg/m3	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	102	mg/kg body weight/day	
Tarbija	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,012	mg/cm2	
Tarbija	Inimene – suukaudne	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	4,1	mg/kg body weight/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	9	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,375	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – sissehingamine	Lühiajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,6	mg/m3	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, süsteemsed mõjud	DNEL	240	mg/kg body weight/day	
Tööline / töövõtja	Inimene – naha kaudu	Pikaajaline, lokaalsed mõjud	DNEL	0,037	mg/cm2	

EST

- Eesti | PN = Piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024)

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (11) = Sissehingatav fraktsioon (2004/37/EÜ). (12) = Sissehingatav fraktsioon. Sissehingatav kopsu alveoolidesse jõudev fraktsioon nendes liikmesriikides, kes rakendavad käesoleva direktiivi jõustumise kuupäeval bioloogilise seire süsteemi, mille puhul uriini kreatiniini sisalduse bioloogiline piinorm ei ületa 0,002 mg Cd/g (2004/37/EÜ). |

| LKPN = Lühiajalise kokkupuute piinorm (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024):

(*) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 5-minutisele kokkupuuteajale. (**) = Lühiajalise kokkupuute piinorm, arvatud 1-minutisele kokkupuuteajale.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL või 2019/1831/EL:

(8) = Inhaleeritav (sissehingatav osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (9) = Respireeritav (ripsepiteeliga katmata hingamisteedeni jõudvate sissehingatud osakeste) fraktsioon (2004/37/EÜ, 2017/164/EL). (10) = Lühiajalise kokkupuute piinorm ühe minuti pikkuse vaatlusperioodi korral (2017/164/EL). |

| BPN = Bioloogiline piinorm: (EL) = direktiiv 98/24/EÜ või 2004/37/EÜ või SCOEL (bioloogiline piinorm (BPN), tööalase kokkupuute piinormide teaduskomitee (SCOEL) soovitus). |

| Muu teave (VV määrus nr 105/2001 "Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid", Viimati muudetud RT I, 02.04.2024, 13, jõust. 05.04.2024): A = Naha kaudu kergesti imenduv aine, C = Kantserogeenne aine, S = Sensibiliseeriv aine, R = Reprodutiivtoksiline aine.

(EL) = Direktiiv 91/322/EMÜ, 98/24/EÜ, 2000/39/EÜ, 2004/37/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, 2017/164/EL, 2019/1831/EL või 2024/869/EL:

(13) = Aine võib põhjustada naha ja hingamisteede sensibiliseerumist (98/24/EÜ, 2004/37/EÜ), (14) = Aine võib põhjustada naha sensibiliseerumist (2004/37/EÜ), (15) = Võib kokkupuutel nahaga oluliselt suurendada kogu organismi koormatust. |

8.2 Kokkupuute ohjamine

8.2.1 Asjakohane tehniline kontroll

Lehekülg 8 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Hoolitseda hea ventilatsiooni eest. Kasutada kohtäratõmmet või õhu väljatõmmet ruumist.

Kui sellest ei piisa kontsentratsiooni tagamiseks, mis jääb allapoole töökeskkonna piirnormi (PN, LTPN, PL (AGW)), kasutada sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

Kehtib juhul, kui on antud kokkupuute väärtused.

Kasutatavate kaitsemeetmete tõhususe hindamiseks mõeldud hindamismeetodid hõlmavad metrooloogilisi ja mittemetrololoogilisi tuvastusmeetodeid.

Neid kirjeldatakse näiteks määruuses EN 14042.

EN 14042 "Töökeskkonna õhu kvaliteet. Juhend protseduuride kohaldamiseks ja kasutamiseks, et hinnata kokkupuudet keemiliste ja bioloogiliste toimeainetega."

8.2.2 Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Kemikaalide käitlemisel tuleb rakendada üldisi hügieenimeetmeid.

Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käed.

Hoida eemal toiduainest, joogist ja loomasöödast.

Enne sisenemist sellistesse piirkondadesse, kus süüakse, eemaldage saastunud riideesemed ja kaitsevarustus.

Silmade/näo kaitsmine:

Kaitseprillid, kinnised, küljekaitsega (EN 166).

Naha kaitsmine - käte kaitsmine:

Lahustikindlad kaitsekindad (EN ISO 374).

Vajaduse korral

Kaitsekindad, Viton® / fluorelastomeer (EN ISO 374)

Läbitungimisaeg (adsorbaadi läbilöögi aeg) minutites:

> 480

Minimaalne kihi paksus mm:

> 0,4

Arvestatud läbitungimise ajad vastavalt EN 16523-1 ei ole saadud praktika käigus.

Soovitav maksimaalne kandmisaeg on 50% läbitungimisajast.

Soovitav on kasutada nahakaitsekreemi.

Naha kaitsmine - muu:

Töökaitseriietus (nt ohutusjalanõud EN ISO 20345, pikkade varrukatega tööriietus).

Hingamisteede kaitsmine:

Töökoha piirväärtuse ületamise korral.

Hingamisteede kaitse mask filter A (EN 14387), tunnusvärv pruun

Kõrgete kontsentratsioonide puhul:

Hingamisteede kaitsevahend (isoleerimisase) (nt EN 137 või EN 138)

Järgida hingamisteede kaitsevahendite kandmisaja piiranguid.

Termiline oht:

Ei kohaldata

Lisateave käte kaitsmiseks - katsed puuduvad.

Segude puhul tehti valik vastavalt parimatele teadmistele ja lähtuvalt koostisainete teabest.

Valik on tuletatud kinnaste tootja ainete kohta antud andmete alusel.

KinNASTE materjali lõplik valik tuleb teha läbitungivuse aegade ning difusioonimäära ja degradatsiooni alusel.

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte ainult materjalist, vaid ka muudest kvaliteedi tunnustest ja on tootjatel erinev.

Segude puhul ei ole kinnaste materjali tugevus ennustatav ja seda tuleb seetõttu enne kasutust kontrollida.

Kinnaste materjali läbitungivuse aega küsida kaitsekinnaste tootjalt ning sellest tuleb kinni pidada.

8.2.3 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek:

Vedel

Värv:

Kollane

Lõhn:

Iseloomulik

Sulamis-/külmumispunkt:

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Lehekülg 9 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisivahemik:

Süttivus:

Alumine plahvatuspiir:

Ülemine plahvatuspiir:

Leekpunkt:

Isesüttimistemperatuur:

Lagunemistemperatuur:

pH:

Kinemaatiline viskoossus:

Lahustuvus:

n-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus):

Aururõhk:

Tihedus ja/või suhteline tihedus:

Auru suhteline tihedus:

Osakeste omadused:

9.2 Muu teave

Hetkel puudub selle kohta informatsioon.

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

>61 °C

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Segu ei lahustu (vees).

1,8443 mm²/s (40°C)

Lahustumatu

Ei kohaldata segude suhtes.

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

0,816 g/ml (20°C)

Selle parameetri kohta andmed puuduvad.

Ei kohaldata vedelike suhtes.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Toodet ei ole kontrollitud.

10.2 Keemiline stabiilsus

Nõuetekohasel hoiustamisel ja käsitlemisel stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlike reaktsioone ei ole teada.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Kuumenemine, lahtised leegid, süttimisallikad

Staatilise elektrilaengu tekkimine

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Vältida kokkupuudet tugevate oksüdeerivate ainetega.

Vältida kokkupuudet tugevate hapetega.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Tavakasutusel lagunemist ei esine.

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Võimalik lisateave tervise mõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Ventil Sauber						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:						a.p.
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:						a.p.
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:						a.p.
Nahasöövitav/-ärritus:						Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:						a.p.
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:						a.p.
Mutageensus sugurakkudele:						a.p.
Kantserogeensus:						negatiivne, naftaliini tegelik sisaldus on <1%
Reproduktiivtoksisilisus:						a.p.

Lehekülg 10 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029
 Hakkab kehtima alates: 05.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025
 Ventil Sauber

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						a.p.
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):						a.p.
Hingamiskahjustus:						a.p.
Sümptomid:						a.p.

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	>5000	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>3160	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	>4951	mg/m3	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Nahasöövituse/-ärritus:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Analoojärelus
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Mitteärritav, Analoojärelus
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei ole sensibiliseeriv, Analoojärelus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negatiivne, Analoojärelus
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negatiivne, Analoojärelus
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne
Kantserogeensus:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negatiivne, Analoojärelus
Reproduktiivtoksilisus:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärelus
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatiivne, Analoojärelus
Hingamiskahjustus:						Jah
Sümptomid:						teadvusetus, peavalud, pearinglus, limaskestade ärritus

Süsivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	>5000	mg/kg	Rott	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2000	mg/kg	Küülik	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	>4688	mg/m3/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Nahasöövituse/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Mitteärritav

Nahasöövitus/-ärritus:						Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Mitteärritav
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ei ole sensibiliseeriv
Mutageensus sugurakkudele:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negatiivne
Mutageensus sugurakkudele:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatiivne, Analoojärdus
Reproduktiivtoksilisus (Arenguhäireid põhjustav toksilisus):				Rott	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärdusoral
Reproduktiivtoksilisus (Mõju sigivusele):				Rott	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negatiivne, Analoojärdusihlativ
Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude (STOT-SE):						Võib põhjustada unisust või peapööritust., STOT SE 3, H336
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negatiivne
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEC	>0,38	mg/l	Rott	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Ohtlikud aurud, Analoojärdus13 weeks
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	NOAEC	900	mg/m3	Rott	OECD 452 (Chronic Toxicity Studies)	Ohtlikud aurud, Analoojärdus12 months
Hingamiskahjustus:						Jah
Sümptomid:						peavalud, pearinglus, väsimus, iiveldus ja oksendamine
Sümptomid:						uimasus, peavalud, unisus, pearinglus

Naftaleen						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	LD50	490	mg/kg	Rott		
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	490	mg/kg			
Akuutne toksilisus, kokkupuude nahaga:	LD50	>2500	mg/kg	Rott		
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LD50	>0,4	mg/l/4h	Rott	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ohtlikud aurud
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Merisiga		Ei (kokkupuutel nahaga)
Reproduktiivtoksilisus:	NOAEL	120	mg/kg	Küülik	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Emane
Reproduktiivtoksilisus:	LOAEL	50	mg/kg	Rott	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Emane

Lehekülg 12 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029
 Hakkab kehtima alates: 05.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025
 Ventil Sauber

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), suu kaudu:	LOAEL	400	mg/kg	Rott	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), kokkupuude nahaga:	NOAEL	1000	mg/kg	Rott	OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	
Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude (STOT-RE), sissehingamise teel:	LOAEL	0,011	mg/l	Rott	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Ohtlikud aurud
Sümptomid:						isutus, ataksia, hingeldushood, teadvusetus, kõhulahtisus, sarvkesta tuhmumine, peavalud, krambid, mao-sooletrakti kaebused, limaskesta ärritus, pearinglus, iiveldus ja oksendamine, higistamine, Punetus, silmad, punetavad

Formaldehüüd						
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Akuutne toksilisus, suu kaudu:	ATE	500	mg/kg			
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	ATE	100	ppmV/4h			Gaasid
Akuutne toksilisus, sissehingamise teel:	LC50	0,578	mg/l/4h	Rott		Udu
Nahasöövitus/-ärritus:				Küülik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Söövitav, Skin Corr. 1B
Raske silmakahjustus/silmade ärritus:				Küülik		Söövitav, Eye Dam. 1
Hingamisteede või naha sensibiliseerimine:				Inimene	(Patch-Test)	Skin Sens. 1A
Kantserogeensus:						Positiiv
Sümptomid:						atsidoos, astmaatilised kaebused, hingeldushood, hingamispuudulikkus, uimasus, teadvusetus, oksendamine, südame-/vereringehäired, kõha, peavalud, krambid, limaskesta ärritus, pearinglus, silmad jooksevad vett

11.2. Teave muude ohtude kohta

EST

Lehekülg 13 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Ventil Sauber						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:						Ei kohaldata segude suhtes.
Muu teave:						Rohkem olulisi andmeid tervist kahjustavate mõjude kohta ei ole.

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid						
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
Muu teave:						Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

Võimalik lisateave keskkonnamõjude kohta on toodud lõigus 2.1 (klassifikatsioon).

Ventil Sauber							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:							a.p.
12.1. Mürgisus vesikirpudele:							a.p.
12.1. Mürgisus vetikatele:							a.p.
12.2. Püsivus ja lagunduvus:							Eraldamine, kui võimalik, õliseparaatori abil.
12.3. Bioakumulatsioon:							a.p.
12.4. Liikuvus pinnases:							a.p.
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							a.p.
12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused:							Ei kohaldata segude suhtes.
12.7. Muu kahjulik mõju:							Puuduvad andmed keskkonda kahjustavate mõjude kohta.
Muu teave:	DOC						DOC-elimineerimise määr (orgaanilised kompleksimoodustajad) >= 80%/28d: Ei
Muu teave:	AOX		0	%			Vastavalt retseptuurile ei sisalda AOX.

Süsivesinikud, C10-C13, n-alkaanid, isoalkaanid, tsükloalkaanid, <2% aromaatsed ühendid							
Toksilisus / toime	Löpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus

12.1. Mürgisus kaladele:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vetikatele:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	80-89,8	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		10-2500				Kõrge
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Muud organismid:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymena pyriformis		
Lahustuvus vees:							Toode ujub veepinnal.

Süüivesinikud, C10, aromaatsed, <1% naftaleeni							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Mürgisus kaladele:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analoogjärdus
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analoogjärdus
12.1. Mürgisus vetikatele:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	>1 -3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Ei ole kergesti, kuid on inherentset lagundatav., Inherentne
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF		<100				Madal

EST

Lehekülg 15 / 19
 Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)
 Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030
 Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029
 Hakkab kehtima alates: 05.11.2025
 PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025
 Ventil Sauber

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine
Lahustuvus vees:							Lahustumatu

Naftaleen							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	1,99	mg/l	Pimephales promelas		EU-klassifikatsioon ei ole sellega kooskõlas.
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	0,51	mg/l			
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	0,11	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	>60d	0,6	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	1,6-24,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Mürgisus vetikatele:	LC50	4h	2,96	mg/l	Selenastrum capricornutum		
12.1. Mürgisus vetikatele:	ErC50	72h	0,4	mg/l	Skeletonema costatum		
12.2. Püsivus ja lagunduvus:		28d	2	%			Ei ole kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	BCF	28d	40-300				Madalfish
12.4. Liikuvus pinnases:	Koc		817				
12.4. Liikuvus pinnases:	Koc		240-1300				
Muu teave:	BOD5		0	%			
Muu teave:	COD		22	%			
Muu teave:	Log Pow		3,3				

Formaldehüüd							
Toksilisus / toime	Lõpp-punkt	Aeg	Väärtus	Ühik	Organism	Testimismeetod	Märkus
12.1. Mürgisus kaladele:	LC50	96h	41	mg/l	Brachydanio rerio		
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	EC50	48h	5,8	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Mürgisus vesikirpudele:	NOEC/NOEL	21d	6,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Mürgisus vetikatele:	EC50	72h	4,89	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Püsivus ja lagunduvus:	DOC	28d	99	%		OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)	Kergesti biolagundatav
12.3. Bioakumulatsioon:	Log Pow		0,35				Bioakumulatsioon ei ole eeldada (LogPow < 1).
12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine:							Pole PBT-aine, Ei ole vPvB-aine

EST

Lehekülg 16 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Mürgine bakteritele:	EC50	3h	19	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
----------------------	------	----	----	------	------------------	--	--

13. JAGU: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Aine / segu / jääkkoguste puhul

Jäätmekirje nr EÜ:

Nimetatud jäätmekirjed on soovitusel toote võimalikul kasutamisel.

Kasutaja erikasutus või kõrvaldamise tingimused võivad teatud juhtudel tingida

muude jäätmekirjete kasutamist. (2014/955/EL)

07 07 04 Muud orgaanilised lahustid, pesuvedelikud ja emalahused

14 06 03 Muud lahustid ja lahustisegud

Soovitus:

Soovitatakse mitte valada jäätmeid kanalisatsioonisüsteemi.

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Toimetada materjali taastöötlusse.

Näiteks sobiv jäätmepõletusettevõte.

Saastunud pakkematerjalile

Järgida kohalikke ametlikke eeskirju.

Mahuti tühjendada täielikult.

Saastumata pakendeid saab taaskasutada.

Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samuti kui aine.

14. JAGU: Veonõuded

Üldteave

Maismaa- / raudteevedu (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number:

Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id):

Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp:

Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud:

Ei kohaldata

Tunnel restriction code:

Ei kohaldata

Klassifitseerimise kood:

Ei kohaldata

LQ:

Ei kohaldata

Transpordi kategooria:

Ei kohaldata

Merevedu laevadega (IMDG-kood)

14.1. ÜRO number või ID number:

Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id):

Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp:

Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud:

Ei kohaldata

Meresaasteained (Marine Pollutant):

Ei kohaldata

EmS:

Ei kohaldata

Õhuvedu (IATA)

14.1. ÜRO number või ID number:

Ei kohaldata

14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:

Ei kohaldata

14.3. Transpordi ohuklass(id):

Ei kohaldata

14.4. Pakendigrupp:

Ei kohaldata

14.5. Keskkonnaohud:

Ei kohaldata

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Kui ei ole teisiti nõutud, tuleb turvalise transpordi tagamiseks järgida üldisi eeskirju.

14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei ole ohtlike kaupade autovedu vastavalt ülaloodud eeskirjadele.

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

Järgida sätestatud piiranguid:

Järgige riiklikke rasedus- ja sünnituspuhkuse määrusi/seadusi (eriti määruse 92/85/EMÜ riiklikku kohaldamist!)

Määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa XVII

Naftaleen

Formaldehüüd

Järgida kutseliidu/töömeditsiini eeskirju.

Direktiiv 2010/75/EL (VOC):

92,8 %

Järgida avariilukorra eeskirja.

Töövahendite kasutamise käigus tuleb järgida riiklikke eeskirju / ohutus- ja tervishoiuäärust.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Segudele ei ole ette nähtud aine ohutushinnangut.

16. JAGU: Muu teave

Redigeeritud jaod:

2, 3, 4, 7, 8, 9, 11, 12, 15

Teave kehtib tootele tarnitud olekus.

Vajalik on töötajate juhendamine/koolitamine ohtlike ainete käsitlemise osas.

Klassifitseerimine ja kasutatud meetodid segu klassifitseerimiseks vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 (CLP):

Klassifitseerimine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP)	Kasutatud hindamismeetod
Asp. Tox. 1, H304	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.
Aquatic Chronic 3, H412	Klassifikatsiooni aluseks on arvutamismenetlus.

Järgmiste lausete näol on tegemist toote ja koostisainete kohta välja kirjutatud H-lausete, ohuklassi ja ohukategooria koodiga (GHS/CLP).

H330 Sissehingamisel surmav.

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H318 Põhjustab raskeid silmakahjustusi.

H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

H341 Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte.

H351 Arvatavasti põhjustab vähktõbe.

H400 Väga mürgine veeorganismidele.

H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

H411 Mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

H350 Võib põhjustada vähktõbe.

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Asp. Tox. — Hingamiskahjustus

Aquatic Chronic — Ohtlik vesikeskkonnale - krooniline

STOT SE — Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude - Narkootiline toime

Lehekülg 18 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

Acute Tox. — Äge mürgisus - Suukaudne

Carc. — Kantserogeensus

Aquatic Acute — Ohtlik vesikeskkonnale - äge

Acute Tox. — Äge mürgisus - Sissehingamisel

Skin Corr. — Nahasöövit

Eye Dam. — Raske silmakahjustus

Skin Sens. — Naha sensibiliseerimine

Muta. — Mutageensus sugurakkudele

Olulised viited kirjandusele ja teabeallikad:

Määrus (EÜ) nr 1907/2006 (REACH) ja määrus (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis.

Suunised ohutuskaartide koostamiseks praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Märgistamise ja pakendamise suunised vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP) praegu kehtivas versioonis (ECHA).

Koostisainete ohutuskardid.

ECHA-homepage (ECHA koduleht) - teave kemikaalide kohta

GESTIS-Stoffdatenbank (Ainete andmebaas, Saksamaa).

Föderaalse keskkonnaagentuuri teabeleht "Rigoletto" veekeskkonnale ohtlike ainete kohta (Saksamaa).

ELi töökoha piirnormide direktiivid 91/322/EMÜ, 2000/39/EÜ, 2006/15/EÜ, 2009/161/EL, (EL) 2017/164, (EL) 2019/1831 praegu kehtivas versioonis.

Vastavate riikide riiklikud töökoha piirnormide nimekirjad praegu kehtivas versioonis.

Ohtlike kaupade maantee-, raudtee-, mere- ja õhuveo eeskirjad (ADR, RID, IMDG, IATA) praegu kehtivas versioonis.

Võimalikud selles dokumendis kasutatud lühendid ja akronüümid:

a.p. andmed puuduvad

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Absorbeeruvad orgaanilised halogeenühendid

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Akuutse toksilisuse hinnang)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (materjali uurimise ja katsetamise amet Saksamaal)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksa töökaitse ja töömeditsiini amet)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

ca circa / umbes

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008 mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kartsinogeenne, mutageenne, reproduktsioonitoksiline)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= määratud mis tahes tuletatud mittetoimiv tase)

dw dry weight

e.k. ei kohaldata

e.o.t. ei ole testitud

ECHA European Chemicals Agency (= Euroopa Kemikaaliamet)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EL Euroopa Liit

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EMÜ Euroopa Majandusühendus

EN Euroopa standardid

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EÜ Euroopa Ühenduse

EVAL Etüleenvinüül alkoholi kopolümeer

Fax. Faksinumber

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globaalselt harmoneeritud süsteemis klassifitseerimise ja märgistamise kemikaalide)

GWP Global warming potential (= Globaalsoojenemise potentsiaal)

IARC International Agency for Research on Cancer

IATA International Air Transport Association

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IMDG-kood International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Rahvusvaheline Puhta Keemia ja Rakenduskeemia Liit)

Lehekülg 19 / 19

Ohutuskaart määruse (EÜ) nr 1907/2006, lisa II järgi (viimati muudetud määrusega (EL) 2020/878)

Muutmise kuupäev / versioon: 05.11.2025 / 0030

Asendab dokumendi kuupäevaga / versiooniga: 08.07.2025 / 0029

Hakkab kehtima alates: 05.11.2025

PDFi trükkimise kuupäev: 05.11.2025

Ventil Sauber

jne	ja nii edasi
LC50	Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist)
LD50	Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos))
LQ	Limited Quantities
nt	Näiteks
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development
org.	orgaaniline
p.	Punkt
p.	puudub
PBT	persistent, bioaccumulative and toxic (= püsivad, bioakumuleeruvad, toksilised)
PE	Polüetüleen
PNEC	Predicted No Effect Concentration (= arvutuslik mittetoimiv sisaldus)
PVC	Polüvinüülkloriid
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist)
REACH-IT List-No.	9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID	Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC	Substances of Very High Concern
Tel.	Telefon
Üld.	üldiselt
UN RTDG	United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (ÜRO soovitusel ohtlike kaupade veo kohta)
VOC	Volatile organic compounds (= lenduvad orgaanilised ühendid)
vPvB	very persistent and very bioaccumulative
wwt	wet weight

Esitatud andmete eesmärk on toote kirjeldamine vajalike ohutusmeetmete rakendamiseks, mitte toote teatud omaduste tagamine, tooteinfo põhineb meie ajakohastel teadmistel.

Vastutus on välistatud.

Väljaandja:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, tel: +49 5233 94 17 0, faks: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Kõnesoleva dokumendi muutmine või paljundamine on lubatud ainult Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung nõusolekul.